



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Wrocław, dnia 30 listopada 2020 r.

Poz. 6493

UCHWAŁA NR XXXII/198/20 RADY MIASTA KAMIENNA GÓRA

z dnia 25 listopada 2020 r.

w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Kamienna Góra

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2020r. poz.713 z późn.zm.¹⁾) oraz art. 87 ust. 1 i ust. 4, art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz.U. z 2020 r. poz.310 z późn.zm.²⁾) **Rada Miasta Kamienna Góra uchwala, co następuje:**

§ 1. Wyznacza się aglomerację Kamienna Góra położoną na terenie miasta Kamienna Góra, w województwie dolnośląskim, w powiecie kamiennogórskim o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) wynoszącej 26 129.

§ 2. Aglomeracja Kamienna Góra obejmuje swym zasięgiem tereny objęte systemem sieci kanalizacyjnej oraz zlokalizowaną na obszarze aglomeracji Oczyszczalnię Miasta Kamienna Góra przy ul. Zamkowej 3 w Kamiennej Górze.

§ 3. Opis aglomeracji zawiera Plan aglomeracji Kamienna Góra, stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 4. Obszar i granice aglomeracji wyznaczono na mapie aglomeracji w skali 1:10 000, stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 5. Niniejsza uchwała była poprzedzona uchwałą nr IX/127/15 Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 30 kwietnia 2015 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Kamienna Góra, która traci moc z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Kamienna Góra.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przewodniczący Rady:
Janusz Jarosz

¹⁾ zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w: Dz. U. z 2020 r. poz. 1378

²⁾ zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w: Dz. U. z 2020 r. poz. 284, 695, 782, 875, 1378

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXXII/198/20
Rady Miasta Kamienna Góra
z dnia 25 listopada 2020 r.

Plan aglomeracji

Kamienna Góra

Powiat Kamiennogórski
Województwo dolnośląskie

Spis treści:

| | |
|--|----|
| 1. Cel i zakres opracowania | 4 |
| 2. Podstawa opracowania | 4 |
| 3. Skróty i definicje | 4 |
| 4. Wymagania i warunki | 6 |
| 4.1. Obszar i granice aglomeracji..... | 7 |
| 4.2. Wskaźnik aglomeracji | 8 |
| 4.3. Wydajność i standardy oczyszczania w oczyszczalniach aglomeracyjnych | 8 |
| 5. Założenia do wyznaczenia aglomeracji | 9 |
| 6. Podstawowe informacje na temat aglomeracji | 9 |
| 7. Adres gminy wiodącej w aglomeracji | 10 |
| 8. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji | 10 |
| 9. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji | 14 |
| 9.1. Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej oraz długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe | 14 |
| 9.2. Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w celu dostosowania aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej. | 15 |
| 9.2.1. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci. | 15 |
| 9.2.2. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na 1 km sieci. | 16 |
| 9.3. Informacje na temat długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej oraz liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej po dostosowaniu aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG). | 17 |
| 10. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji | 17 |
| 10.1. Informacje na temat oczyszczalni ścieków | 17 |
| 10.2. Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu budowy, rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni | 19 |
| 10.3. Informacje dotyczące indywidualnych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji oraz zamierzeń inwestycyjnych w tym zakresie | 20 |
| 10.4. Informacje dotyczące końcowego punktu zrzutu (w przypadku braku oczyszczalni ścieków na terenie aglomeracji) | 20 |
| 10.5. Informacje o średniej dobowej ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz ich składzie jakościowym | 20 |
| 10.6. Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej. | 20 |
| 10.7. Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane. | 21 |
| 10.8. Obliczenie równoważnej liczby mieszkańców dla aglomeracji | 21 |
| 10.9. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji | 23 |

| | |
|---|----|
| 11. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach. | 23 |
| 12. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach. | 23 |
| 13. Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody. | 24 |
| 14. Część graficzna | 24 |
| 15. Podsumowanie | 25 |

1. Cel i zakres opracowania

Niniejszy Plan Aglomeracji Kamienna Góra został opracowany na potrzeby wyznaczenia oraz zmiany obszarów i granic aglomeracji Kamienna Góra. Jest to podstawowy dokument określający równoważną liczbę mieszkańców w aglomeracji oraz stan wyposażenia aglomeracji w zbiorcze systemy odprowadzania ścieków i oczyszczalnie, a także zakres inwestycji niezbędnych dla realizacji przez Gminę Miejską Kamienna Góra założeń Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych (KPOŚK).

Terminowa realizacja inwestycji ujętych w KPOŚK powinna zapewnić prawidłowe wypełnienie zobowiązań akcesyjnych, w tym zgodność z celami dyrektywy Rady 91/271/EWG dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych.

KPOŚK jest dokumentem strategicznym, w którym oszacowano potrzeby i określono działania na rzecz wyposażenia aglomeracji miejskich i wiejskich (o RLM większej od 2 000) w systemy kanalizacyjne i oczyszczalnie ścieków.

Dyrektywa 91/271/EWG odgrywa zasadniczą rolę w gospodarowaniu ściekami komunalnymi, a przez to w ochronie wód przed wprowadzanymi przez te ścieki zanieczyszczeniami. Dyrektywa stanowi podstawowy dokument prawny Unii Europejskiej w tym zakresie.

2. Podstawa opracowania

Propozycja planu Aglomeracji Kamienna Góra została opracowana na podstawie:

- Wytycznych Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz Ministerstwa Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej do wyznaczania, zmiany lub likwidacji obszarów i granic aglomeracji
- Ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2018 r. poz. 2268)
- Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018 poz. 1586).
- Dyrektywy 91/271/EWG, dyrektywa ściekowa – dyrektywa Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotycząca oczyszczania ścieków komunalnych

3. Skróty i definicje

- **Dyrektywa 91/271/EWG, dyrektywa ściekowa** – dyrektywa Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotycząca oczyszczania ścieków komunalnych (Dz. Urz. WE L 135 z 30.5.1991, str. 40 - Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 2, str. 26, Dz. Urz. WE L 67 z 07.03.1998, str. 29 - Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 4, str. 27; Dz. Urz. WE L 284 z 31.10.2003, str. 1 - Polskie wydanie specjalne, rozdz. 1, t. 4, str. 447; Dz. Urz. WE L 311 z 21.11.2008, str. 1; Dz. Urz. WE L 353 z 28.12.2013, str. 8),

- **KPOŚK - Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych**, zatwierdzony przez Radę Ministrów 16 grudnia 2003 r., kolejne aktualizacje Programu zostały zatwierdzone przez Radę Ministrów kolejno: 7 czerwca 2005 r., 2 marca 2010 r., 1 lutego 2011 r., 21 kwietnia 2016 r., 31 lipca 2017 r.
- **aglomeracja** – oznacza teren, na którym zaludnienie lub działalność gospodarcza są wystarczająco skoncentrowane, aby ścieki komunalne były zbierane i przekazywane do oczyszczalni ścieków komunalnych lub do końcowego punktu zrzutu.
- **końcowy punkt zrzutu ścieków komunalnych** - należy przez to rozumieć miejsce przyłączenia systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych w aglomeracji nieposiadającej oczyszczalni ścieków, do systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych w aglomeracji posiadającej oczyszczalnię ścieków (art. 86 ust. 3 pkt 3 ustawy - Prawo wodne).
- **planowana do budowy sieć kanalizacyjna** – rozumie się przez to sieć kanalizacyjną, o którą planuje się rozbudować sieć kanalizacyjną, lub budowę nowej sieci kanalizacyjnej.
- **rozporządzenie aglomeracyjne** - rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018 poz. 1586)
- **rozporządzenie ściekowe** - rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. 2014 poz. 1800). Obecnie przygotowywane jest nowe rozporządzenie.
- **ścieki komunalne** - ścieki bytowe lub mieszanina ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, odprowadzane urządzeniami służącymi do realizacji zadań własnych gminy w zakresie kanalizacji i oczyszczania ścieków komunalnych.
- **ścieki bytowe** - to ścieki z budynków mieszkalnych, zamieszkania zbiorowego oraz użyteczności publicznej, powstające w wyniku ludzkiego metabolizmu lub funkcjonowania gospodarstw domowych oraz ścieki o zbliżonym składzie pochodzące z tych budynków.
- **ścieki przemysłowe** - to ścieki, niebędące ściekami bytowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, powstałe w związku z prowadzoną przez zakład działalnością handlową, przemysłową, składową, transportową lub usługową, a także będące ich mieszaniną ze ściekami innego podmiotu, odprowadzane urządzeniami kanalizacyjnymi tego zakładu.
- **system kanalizacji zbiorczej** - to istniejąca sieć kanalizacyjna dla ścieków komunalnych zakończona oczyszczalniami ścieków komunalnych albo końcowymi punktami zrzutu ścieków komunalnych.
- **system zbierania** - oznacza system przewodów i kanałów, przez który gromadzone i odprowadzane są ścieki komunalne.
- **RLM (równoważna liczba mieszkańców)** - ładunek substancji organicznych biologicznie rozkładalnych wyrażonych jako wskaźnik pięciodobowego biochemicznego

zapotrzebowania tlenu (BZT5), w ilości 60 g tlenu na dobę (art. 86 ust. 3 punkt 2 ustawy Prawo wodne).

- **RLM aglomeracji** – parametr określający ładunek zanieczyszczeń odprowadzanych we wszystkich rodzajach ścieków powstających na terenie aglomeracji; dla potrzeb KPOŚK RLM aglomeracji uwzględnia ścieki pochodzące od stałych mieszkańców aglomeracji (w przeliczeniu: 1 RLM aglomeracji = 1 stały mieszkaniec aglomeracji), ścieki pochodzące z przemysłu w aglomeracji (przy czym ładunek przelicza się zgodnie z art. 86 ust. 3 pkt 2 ustawy - Prawo wodne), a także ścieki od osób czasowo przebywających w aglomeracji (w przeliczeniu: 1 RLM aglomeracji = 1 zarejestrowane miejsce noclegowe), odbierany systemem kanalizacji zbiorczej lub dostarczane w inny sposób do oczyszczalni ścieków w aglomeracji.
- **stali mieszkańcy aglomeracji (Mk)** – liczba osób zameldowanych na obszarze aglomeracji na pobyt stały oraz pobyt czasowy trwający nieprzerwanie dłużej niż 3 miesiące w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 10 kwietnia 1974 r. o ewidencji ludności i dowodach osobistych (Dz. U. 2006 r. Nr 139, poz. 993, z późn. zm.).
- **osoby czasowo przebywające w aglomeracji** – liczba zarejestrowanych miejsc noclegowych w aglomeracji.
- **wskaźnik koncentracji** - to stosunek liczby stałych mieszkańców aglomeracji i osób czasowo przebywających w aglomeracji przewidywanej do obsługi przez planowaną do budowy sieć kanalizacyjną do długości tej sieci, doprowadzającej ścieki do oczyszczalni ścieków albo do końcowego punktu zrzutu ścieków komunalnych. Wskaźnik ten nie może być mniejszy od 120 stałych mieszkańców aglomeracji (Mk) i osób czasowo przebywających w aglomeracji na 1 km planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej (w uzasadnionych przypadkach określonych w rozporządzeniu aglomeracyjnym dopuszcza się niższy wskaźnik - 90 Mk i osób czasowo przebywających w aglomeracji/ 1 km planowanej sieci). Wskaźnik ten odnosi się tylko do długości nowobudowanej sieci oraz liczby stałych mieszkańców aglomeracji i liczby osób czasowo przebywających w aglomeracji (obliczanej na podstawie liczby zarejestrowanych miejsc noclegowych), którzy zostaną do niej podłączeni. Wskaźnik wyliczany jest sumarycznie dla wszystkich miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się budowę sieci kanalizacyjnej

4. Wymagania i warunki

Warunkami koniecznymi do spełnienia przez aglomerację są następujące wymogi dyrektywy 91/271/EWG:

- Wydajność oczyszczalni ścieków w aglomeracji powinna odpowiadać przynajmniej ładunkowi generowanemu na ich obszarze
- Standardy oczyszczania ścieków w oczyszczalni uzależnione są od wielkości aglomeracji. Jakość ścieków oczyszczonych odprowadzanych z każdej oczyszczalni jest zgodna z wymaganiami Prawa wodnego i rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia

18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska). W każdej oczyszczalni zlokalizowanej na terenie aglomeracji powyżej 10 000 RLM wymagane jest podwyższone usuwanie biogenów.

- Wyposażenie aglomeracji w systemy zbierania ścieków komunalnych winno gwarantować blisko 100% poziom obsługi. Oznacza to, że wyposażenie w sieć kanalizacyjną powinno być co najmniej na poziomie:
 - 95% dla aglomeracji o RLM < 100 000,
 - 98% dla aglomeracji o RLM ≥ 100 000,

Pozostały % RLM musi być oczyszczany w innych systemach oczyszczania ścieków (pojedyncze systemy lub inne właściwe systemy), zapewniających ten sam poziom ochrony środowiska jak dla całej aglomeracji.

Zgodnie z wymaganiami prawa oraz interpretacją Komisji Europejskiej należy tak planować granice aglomeracji, aby w jak największym stopniu cały produkowany przez aglomerację ładunek ścieków był zbierany siecią kanalizacyjną i odprowadzany na oczyszczalnię ścieków albo do końcowego punktu zrzutu ścieków komunalnych. Dlatego w aglomeracjach ujętych w KPOŚK powinien zostać osiągnięty blisko 100% poziom obsługi zbiorczymi systemami kanalizacyjnymi (% RLM korzystających z systemu kanalizacyjnego). Pozostali mieszkańcy aglomeracji, nieobsługiwani przez zbiorcze systemy kanalizacyjne, będą natomiast korzystać z innych systemów oczyszczania ścieków.

Oznacza to, że cały ładunek zanieczyszczeń powstających w aglomeracji powinien być gromadzony i doprowadzany do oczyszczalni obsługującej aglomerację albo końcowego punktu zrzutu tych ścieków, a w uzasadnionych przypadkach usuwany w innych systemach oczyszczania ścieków (pojedyncze systemy lub inne właściwe systemy), zapewniających ten sam poziom ochrony środowiska.

Prawidłowa identyfikacja aglomeracji, jej granice i obszar mają zasadniczy wpływ na wyposażenie gminy w systemy kanalizacyjne i oczyszczalnie ścieków oraz realizację przez gminę zobowiązań wynikających z Traktatu Akcesyjnego w części dotyczącej dyrektywy ściekowej.

W celu prawidłowego wyznaczenia aglomeracji wzięto pod uwagę konieczność spełnienia warunków określonych w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji, w tym następujących zagadnień:

4.1. Obszar i granice aglomeracji

Obszar aglomeracji obejmuje pełne działki ewidencyjne gruntów, zaś granice aglomeracji pokrywają się z zewnętrznymi granicami działek stanowiących najbardziej zewnętrzne części obszaru aglomeracji. Aglomeracja obejmuje cały obszar, na którym skupienie ludności jest odpowiednie do jej wyznaczenia. Położona jest w granicach tylko jednej gminy lub jej części. Obszar i granice aglomeracji wyznaczono, uwzględniając wskaźnik koncentracji, zasięg systemu

istniejącej sieci kanalizacyjnej oraz zasięg systemu planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej. Granice aglomeracji pokrywają się również z granicami zasięgu istniejącego zbiorczego systemu zbierania, w celu zapewnienia blisko 100 % poziomu zbierania ścieków komunalnych siecią kanalizacyjną.

4.2. Wskaźnik koncentracji

Przy wyznaczaniu aglomeracji wzięto pod uwagę, że budowa nowej sieci kanalizacyjnej na obszarze aglomeracji z doprowadzeniem do oczyszczalni ścieków komunalnych powinna być uzasadniona ekonomicznie i technicznie, jak również powinien zostać osiągnięty odpowiedni wskaźnik koncentracji stałych mieszkańców aglomeracji i osób czasowo przebywających w aglomeracji na 1 km planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej. Wskaźnik ten wynosi 120 osób/km. Zgodnie z rozporządzeniem aglomeracyjnym, przy wyznaczaniu wskaźnika koncentracji nie wliczono RLM z sektora przemysłowego.

4.3. Wydajność i standardy oczyszczania w oczyszczalniach aglomeracyjnych

Przy wyznaczeniu aglomeracji wzięto pod uwagę, że aglomerację może obsługiwać jedna lub kilka oczyszczalni ścieków komunalnych. Każda oczyszczalnia w aglomeracji musi być zdolna do oczyszczenia ścieków do poziomu określonego jak dla RLM aglomeracji. Oznacza to, że ścieki z całego terenu aglomeracji muszą być poddane oczyszczaniu w oczyszczalniach ścieków w stopniu zapewniającym ich oczyszczenie zgodnie z rozporządzeniem ściekowym, w tym należy zapewnić jakość ścieków oczyszczonych zgodnie z załącznikiem nr 3 i w określonym zakresie z załącznikiem nr 4 tego rozporządzenia. Warunki te muszą zostać spełnione również w przypadku, gdy oczyszczanie ścieków komunalnych z aglomeracji odbywa się w oczyszczalni ścieków przemysłowych (art. 86 ust. 2 ustawy - Prawo wodne).

Wydajność oczyszczalni ścieków musi zapewnić możliwość przyjęcia wszystkich ścieków z terenu aglomeracji, a w przypadku przyjmowania ścieków z innych aglomeracji lub terenów poza aglomeracją – również z tych terenów. Aglomeracja nie musi posiadać własnej oczyszczalni ścieków, w takiej sytuacji jej sieć kanalizacyjna może zostać przyłączona do sieci aglomeracji posiadającej oczyszczalnię ścieków. Warunkiem takiego rozwiązania poza możliwościami natury technicznej jest odpowiednia wydajność oczyszczalni, do której nastąpi podłączenie zarówno pod względem obciążenia hydraulicznego, jak i odpowiednim stopniem usuwania zanieczyszczeń. Oczyszczalnia taka musi być w stanie przyjąć przede wszystkim ścieki z „własnej” aglomeracji a w dalszej kolejności ze wszystkich pozostałych aglomeracji podłączonych do niej siecią kanalizacyjną przez końcowy punkt zrzutu.

Jeżeli aglomeracja jest obsługiwana przez więcej niż jedną oczyszczalnię, ich sumaryczna wydajność musi umożliwić przyjęcie ścieków jak wyżej.

5. Założenia do wyznaczenia aglomeracji

Zgodnie z art. 92 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2018 r. poz. 2268), dokonano przeglądu obszarów i granic aglomeracji wyznaczonych na podstawie art. 87 ust. 1 ww. ustawy, z uwzględnieniem kryterium ich utworzenia, o którym mowa w art. 86 ust. 1 oraz zaistniałych zmian w zakresie:

- równoważnej liczby mieszkańców w aglomeracji
- aktualnego stanu jej wyposażenia w system kanalizacji zbiorczej i oczyszczalnię/oczyszczalnię ścieków komunalnych (wraz z gospodarką osadową)

W celu weryfikacji aglomeracji wzięto pod uwagę następujące parametry oraz elementy systemu zbierania i oczyszczania ścieków mające na celu zapewnienie zgodności z dyrektywą ściekową :

- sieć kanalizacyjną – obejmującą zarówno sieć istniejącą w aglomeracji, jak i konieczną do wybudowania; zakres nowej inwestycji jest ustalany przy spełnieniu warunku koncentracji określonego w rozporządzeniu aglomeracyjnym;
- oczyszczalnię ścieków – umożliwiającą osiągnięcie parametrów ścieków oczyszczonych dla całego ładunku generowanego w aglomeracji w zależności od wielkości i wydajności, zgodnie z rozporządzeniem ściekowym;
- liczbę RLM aglomeracji – obliczoną na podstawie metody opisanej w definicji RLM aglomeracji, zgodnie z rozporządzeniem aglomeracyjnym;
- oszacowanie kosztów przewidywanych inwestycji dla obszaru aglomeracji

6. Podstawowe informacje na temat aglomeracji

Nazwa aglomeracji: **Kamienna Góra**

Wielkość RLM aglomeracji zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem/ uchwałą: **26 584**

Wielkość RLM aglomeracji planowanej do wyznaczenia: **26 129**

Gmina wiodąca w aglomeracji: **Gmina Miejska Kamienna Góra**

Gminy w aglomeracji: **Gmina Miejska Kamienna Góra**

Wykaz nazw miast i/lub miejscowości w aglomeracji, zgodnie z dołączonym do wniosku załącznikiem graficznym: **Kamienna Góra**

Wykaz nazw miejscowości dołączanych do obszaru aglomeracji: **brak**

Wykaz nazw miejscowości wyłączanych z obszaru aglomeracji: **brak**

Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków: **Kamienna Góra**

7. Adres gminy wiodącej w aglomeracji

| | |
|--|--------------------------------------|
| Miejscowość: Kamienna Góra | Ulica, nr: Plac Grunwaldzki 1 |
| Gmina: Miejska Kamienna Góra | Powiat: Kamiennogórski |
| Województwo: Dolnośląskie | |
| Telefon: 75 645 51 10 | Fax: 75 645 51 11 |
| e-mail do kontaktu bieżącego: sekretariat@kamiennagora.pl | |

8. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji

Podstawowe dokumenty służącymi do wyznaczenia aglomeracji i jej potrzeb:

- Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego:
 - Obwieszczenie Nr XXIII/4/20 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 27.05.2020 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Wałbrzyskiej w Kamiennej Górze
 - Obwieszczenie Nr XXIII/3/20 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 27.05.2020 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Przemysłowej w Kamiennej Górze
 - Obwieszczenie Nr XXIII/2/20 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 27.05.2020 w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru w rejonie ulicy Wałbrzyskiej (cmentarz) w Kamiennej Górze
 - Obwieszczenie Nr XXIII/1/20 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 27.05.2020 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic Lubawskiej i Cisowej w Kamiennej Górze
 - Uchwała Nr XXI/126/20 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 26.02.2020 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru w rejonie ulic Legnickiej i Wałbrzyskiej w Kamiennej Górze
 - Uchwała Nr XX/116/20 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 29.01.2020 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic: T. Kościuszki, Wojska Polskiego i Okrzei oraz rzek: Bóbr i Zadrna w Kamiennej Górze
 - Uchwała Nr VIII/39/19 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 27.03.2019 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Przemysłowej w Kamiennej Górze
 - Uchwała Nr LII/348/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 14.11.2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Katowickiej w Kamiennej Górze

- Uchwała Nr LII/347/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 14.11.2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic F. Chopina i M. Drzymały w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr LII/346/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 14.11.2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic Jasnej i M. Reja w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr L/342/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 26.09.2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Wałbrzyskiej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XLVI/313/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 25.04.2018 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic Asnyka i Zielonej w Kamiennej Górze, obszar "U"
- Uchwała Nr XLVI/305/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 25.04.2018 r. w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic: Jeleniogórskiej, Bohaterów Getta, Przemysłowej i Towarowej w Kamiennej Górze
- Obwieszczenie Nr XLVI/18/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 25.04.2018 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic Asnyka i Zielonej w Kamiennej Górze, obszar "U"
- Obwieszczenie Nr XLVI/17/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 25.04.2018 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie zasad gospodarowania nieruchomościami stanowiącymi własność Gminy Miejskiej Kamienna Góra
- Uchwała Nr XLII/286/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 31.01.2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Jesionowej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XLII/284/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 31.01.2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Fabrycznej i Szkolnej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XLII/283/18 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 31.01.2018 r. w sprawie rozpatrzenia uwag wniesionych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Fabrycznej i Szkolnej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXXVII/243/17 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 30.08.2017 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic J. Słowackiego i Azaliowej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXXVII/242/17 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 30.08.2017 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic Lubawskiej i Cisowej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXXV/232/17 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 28.06.2017 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru w rejonie ulicy Nadrzecznej w Kamiennej Górze

- Uchwała Nr XXXV/231/17 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 28.06.2017 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Papieża Jana Pawła II w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXXV/230/17 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 28.06.2017 r. w sprawie przystąpienia do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Jeleniogórskiej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXXII/216/17 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 29.03.2017 r. w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic: Jeleniogórskiej, Bohaterów Getta, Przemysłowej i Towarowej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXIX/194/17 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 25.01.2017 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic Asnyka i Zielonej w Kamiennej Górze - obszar „U”
- Uchwała Nr XXV/167/16 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 28.10.2016 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru w rejonie ulicy Wałbrzyskiej (cmentarz) w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXV/166/16 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 28.10.2016 r. w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic: Jeleniogórskiej, Bohaterów Getta, Przemysłowej i Towarowej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXII/151/16 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 31.08.2016 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulicy Przemysłowej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXI/140/16 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 29.06.2016 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulicy J. Korczaka w Kamiennej Górze
- Obwieszczenie Nr XXI/10/16 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 29.06.2016 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulicy J. Korczaka w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XVIII/119/16 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 27.04.2016 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru w rejonie ulic Krzeszowska - Wałbrzyska w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XIII/76/15 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 26.11.2015 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulicy W. Broniewskiego i Spacerowej w Kamiennej Górze
- Obwieszczenie Nr XIII/9/15 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 26.11.2015 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulicy W. Broniewskiego i Spacerowej w Kamiennej Górze

- Uchwała Nr V/25/15 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 26.02.2015 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru powyżej ulicy Krzeszowskiej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr V/24/15 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 26.02.2015 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulicy J. Korczaka w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XLV/295/14 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 03.09.2014 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic: Cegielniana, Nowa, Wysoka i Śląska w Kamiennej Górze - obszar planistyczny "A"
- Uchwała nr XLIV/280/14 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 25.06.2014 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic: Krzeszowska - T. Kościuszki - Leśna w Kamiennej Górze
- Uchwała nr XXXIV/220/13 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 11.09.2013 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic: Waryńskiego, Wojska Polskiego i Parkowej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXXIV/208/13 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 11.09.2013 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic: Jeleniogórskiej, Bohaterów Getta, Przemysłowej i Towarowej w Kamiennej Górze
- Obwieszczenie Nr 1 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 11.09.2013 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic: Waryńskiego, Wojska Polskiego i Parkowej w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXX/187/13 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 24.04.2013 r. w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic: Cegielniana, Nowa, Wysoka i Śląska w Kamiennej Górze - obszar planistyczny "B"
- Uchwała Nr XXX/186/13 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 24.04.2013 r. w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic: Cegielniana, Nowa, Wysoka i Śląska w Kamiennej Górze - obszar planistyczny "A"
- Uchwała Nr XXX/185/13 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 24.04.2013 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla rejonu ulic: Krzeszowska - T. Kościuszki - Leśna w Kamiennej Górze
- Uchwała Nr XXVI/154/12 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 29.11.2012 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru w rejonie ulicy Papieża Jana Pawła II i Mostowej w Kamiennej Górze

- Uchwała Nr XXIV/141/12 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 26.09.2012 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru w rejonie ulic Fornalskiej i Lubawskiej w Kamiennej Górze
- Decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu
- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Kamienna Góra tekst jednolity, Uchwała Nr XXI/118/12 Rady Miejskiej w Kamiennej Górze z dnia 30 maja 2012 r.
- Pozwolenia na budowę w zakresie gospodarki wodno-ściekowej:
 - Decyzja nr 92/16 z dnia 07.06.2017 r. Starosty Kamiennogórskiego w sprawie pozwolenia na budowę pn.: „Rozdział kanalizacji ogólnospławnej w zlewni kolektora głównego w ul. Kościuszki w Kamiennej Górze”
 - Decyzja nr 210/15 z dnia 23.09.2015 r. w sprawie pozwolenia na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Wiejskiej w Kamiennej Górze
 - Decyzja nr 209/15 z dnia 23.09.2017 r. w sprawie pozwolenia na budowę kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Legnickiej i Ptasiej w Kamiennej Górze
- Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji Infrastruktury Wodociągowo-Kanalizacyjnej w Kamiennej Górze w latach 2017-2020 uchwalony Uchwałą Nr XXX/199/17 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 28.02.2017 r. oraz Uchwałą Nr XXV/158/20 z dnia 24.06.2020 r. zmieniającą Uchwałą Nr XXX/199/17 Rady Miasta Kamienna Góra z dnia 28.02.2017 r.

9. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji

9.1. Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej oraz długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe

Tabela 1. Sieć istniejąca

| Lp. | Kanalizacja istniejąca | Długość [km] | Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji | | | Uwagi |
|-------|----------------------------|--------------|--|---|--|-------|
| | | | Mieszkańcy | Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji | Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5] | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | Sanitarna grawitacyjna | 38,5 | 17 677 | 544 | 18 221 | |
| 2 | Sanitarna tłoczna | 2,8 | | | | |
| 3 | Ogólnospławna grawitacyjna | 16,2 | | | | |
| 4 | Ogólnospławna tłoczna | 0,0 | | | | |
| Razem | | 57,5 | 17 677 | 17 677 | 18 221 | |

Tabela 2. Sieć, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe

| Lp. | Kanalizacja istniejąca | Długość [km] | Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji | Uwagi (źródło finansowania) |
|-----|------------------------|--------------|--|-----------------------------|
|-----|------------------------|--------------|--|-----------------------------|

| | | | Mieszkańcy | Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji | Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5] | |
|-------|----------------------------|---|------------|---|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | Sanitarna grawitacyjna | - | - | - | - | - |
| 2 | Sanitarna tłoczna | - | | | | |
| 3 | Ogólnospławna grawitacyjna | - | | | | |
| 4 | Ogólnospławna tłoczna | - | | | | |
| Razem | | - | - | - | - | |

9.2. Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w celu dostosowania aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

9.2.1. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci.

| Lp. | Kanalizacja planowana do wykonania | Długość [km] | Liczba osób, które zostaną podłączone do planowanej do wykonania kanalizacji | | | Uwagi |
|-------|------------------------------------|--------------|--|---|--|-------|
| | | | Mieszkańcy | Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji | Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5] | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | Sanitarna grawitacyjna | 0,93 | 161 | 0 | 161 | |
| 2 | Sanitarna tłoczna | 0,00 | | | | |
| 3 | Ogólnospławna grawitacyjna | 0,00 | | | | |
| 4 | Ogólnospławna tłoczna | 0,00 | | | | |
| Razem | | 0,93 | 161 | 0 | 161 | |

Wskaźnik długości sieci > 120 mieszkańców na 1 km sieci

| | |
|--|------|
| Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci). | |
| Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem] | 0,93 |
| Sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji, którzy będą obsługiwani przez planowaną do wykonania sieć kanalizacyjną [kol. 6 - razem] | 161 |
| Wskaźnik długości sieci = sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji [kol. 6 - razem] / długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem] | 173 |

9.2.2. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na 1 km sieci.

9.2.3.

Wykaz miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej wraz ze wskazaniem charakteru obszaru (obszar objęty formą ochrony przyrody zgodnie z ustawą o ochronie przyrody – określić jakiej; teren strefy ochronnej ujęcia wody etc.):

brak

| Lp. | Kanalizacja planowana do realizacji | Długość [km] | Liczba osób, które będą obsługiwane przez planowaną do wykonania kanalizację | | | Uwagi |
|-------|-------------------------------------|--------------|--|--|--|-------|
| | | | mieszkańcy | Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji ⁶ | sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5] | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | Sanitarna grawitacyjna | - | - | - | - | - |
| 2 | Sanitarna tłoczna | - | - | - | - | - |
| Razem | | - | - | - | - | - |

Wskaźnik długości sieci 90÷120 mieszkańców na 1 km sieci

| | |
|--|---|
| Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na 1 km sieci) | |
| Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem] | - |
| Sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji, którzy będą obsługiwani przez planowaną do wykonania sieć kanalizacyjną [kol. 6 - razem] | - |
| Wskaźnik długości sieci = sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji [kol. 6 - razem]/długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem] | - |

9.3. Informacje na temat długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej oraz liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej po dostosowaniu aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG).

| Lp. | Kanalizacja istniejąca i planowana | Długość [km] | Liczba osób korzystających z kanalizacji po dostosowaniu aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie 91/271/EWG | | | Uwagi |
|-----|------------------------------------|--------------|--|---|--|-------|
| | | | mieszkańcy | Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji | sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5] | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|-------|----------------------------|------|--------|-----|--------|---|
| 1 | Sanitarna grawitacyjna | 39,4 | 17 839 | 544 | 18 382 | |
| 2 | Sanitarna tłoczna | 2,8 | | | | |
| 3 | Ogólnospławna grawitacyjna | 16,2 | | | | |
| 4 | Ogólnospławna tłoczna | 0 | | | | |
| Razem | | 58,4 | 17 839 | 544 | 18 382 | |

10. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji

10.1. Informacje na temat oczyszczalni ścieków

Nazwa oczyszczalni ścieków:

Oczyszczalnia Miasta Kamienna Góra

Lokalizacja oczyszczalni ścieków (adres):

ul. Zamkowa 3, 58-400 Kamienna Góra

Dane kontaktowe (telefon, e-mail, fax):

tel/fax 75 744 30 42-44

sekretariat@mpwik.kamiennagora.pl

Typ oczyszczalni ścieków:

PUB2 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji < 100 000 RLM

Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska (data, znak, oznaczenie organu, termin ważności decyzji):

Decyzja Starosty Kamiennogórskiego z dnia 31.12.2015 r., sygn. OŚ.6341.61.2015

Termin ważności: 31.12.2025 r.

Przepustowość oczyszczalni:

- średnia: **14 730 m³/d**
- maksymalna godzinowa: **938 m³/h**
- maksymalna roczna: **6 015 200 m³/rok**

Projektowa wydajność oczyszczalni ścieków: **63 333 RLM**

Ilość ścieków dostarczanych do oczyszczalni ścieków, zgodnie z danymi przedłożonymi w ostatnim sprawozdaniu z realizacji KPOŚK za 2019 r. : **4 582,5 m³/d**

w tym:

Ścieki doptywające siecią kanalizacyjną: 1 672 619 m³/rok/ 365 dni = **4 582,5 m³/d**

Ścieki dowożone: 2,5 m³/r / 365 dni = **0,007 m³/d**

Średnie obciążenie oczyszczalni [m³/d]: **4 582,5 m³/d**

Ilość ścieków oczyszczonych w 2019 roku: **1 672 619,0 m³/rok**

Przewidywane średnie obciążenie oczyszczalni po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej [m³/d]: **4 614,7 m³/d**

Przewidywana ilość ścieków oczyszczanych w roku po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej [m³/rok]: **1 684 365,5 m³/rok**

| Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych | | |
|--|--|---|
| Wskaźnik | Wartość (średnioroczna z pomiarów) | Uwagi |
| 1 | 2 | 3 |
| BZT ₅ [mgO ₂ /l] | 370,0 | - |
| ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l] | 803,0 | - |
| Zawiesina ogólna [mg/l] | 247,0 | - |
| Fosfor ogólny [mgP/l] | 8,0 | - |
| Azot ogólny [mgN/l] | 62,0 | - |
| Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych | | |
| Wskaźnik | Wartość zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym | Wartość średnioroczna (% redukcji z pomiarów) |
| 1 | 2 | 3 |
| BZT ₅ [mgO ₂ /l] | 15 | 10,0 (97,3 %) |
| ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l] | 125 | 54,0 (93,3 %) |
| Zawiesina ogólna [mg/l] | 35 | 12,0 (95,1 %) |
| Fosfor ogólny [mgP/l] | 2 | 2,0 (75,0 %) |
| Azot ogólny [mgN/l] | 15 | 12,0 (81,0 %) |
| Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym: decyzja Starosty Kamiennogórskiego z dnia 31.12.2015 r., sygn. OŚ.6341.61.2015 | | |
| Nazwa cieku: rzeka Bóbr | Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: 242 + 600 | |
| Współrzędne geograficzne wylotu: 50°51'47"N; 15°59'19"N | | |

10.2. Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu budowy, rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni

Nie planuje budowy nowej oczyszczalni ani rozbudowy oczyszczalni istniejącej z uwagi na to, że nie jest ona w tej chwili dociążona a jej procesy technologiczne oraz uzyskane efekty oczyszczania spełniają standardy stawiane oczyszczalniom powyżej 15 tyś RLM oraz wymaganiom pozwolenia wodnoprawnego.

Ze względu na fakt, iż oczyszczalnia została zaprojektowana na redukcję maksymalnych ładunków jak poniżej podano i obecne obciążenie (dane w nawiasach jako procent projektowego wykorzystania) :

- P 107,5 kg/d (52%)
- N 519,0 kg/d (45%)
- NNH_4 209,9 kg/d (84%)
- ChZT 4 973,0 kg/d (92%)
- BZT5 3 800,0 kg/d (46%)
- Zawiesina ogólna 920,0 kg/d (184%)

oraz ze względu na zużycie się wielu elementów technologicznych, a także postęp techniczny w oczyszczaniu ścieków, planuje się w okresie kolejnych 3 lat modernizację oczyszczalni ścieków w zakresie m.in.:

- Wymiany przegród rozdzielających procesy defosfotacji i denitryfikacji od nitryfikacji
- Wymiany dyfuzorów napowietrzających
- Wymiany dmuchawy
- Rozdział systemu napowietrzania w reaktorze na 4 sekcje, docelowo włączone w układ za pośrednictwem automatycznych przepustnic (dotychczas 2 sekcje, bez możliwości regulacji)
- Zakup opomiarowania analitycznego w zakresie NNH_4 i NNO_3 w celu optymalizacji systemu napowietrzania i energochłonności oczyszczalni ścieków
- Zakup płuczki skratek w celu redukcji wytwarzanych odpadów i zawracania do układu części wypłukanego węgla
- Zakup stacji zlewnej w celu uregulowania procesu zrzutu ścieków z samochodów asenizacyjnych oraz poznania składu jakościowo/ilościowego strumienia ścieków dowożonych
- Włączenie do systemu SCADA obsługującego oczyszczalnię ścieków m.in. pracy osadnika oraz szeregu pomiarów technologicznych na instalacji

Modernizacja ma na celu trwale ulepszenie istniejącego obiektu, optymalizację procesów oczyszczania oraz zmniejszenie energochłonności układu oraz finalnie ustabilizowanie procesu technologicznego.

10.3. Informacje dotyczące indywidualnych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji oraz zamierzeń inwestycyjnych w tym zakresie

10.4.

Obecnie na terenie aglomeracji występują zbiorniki bezodpływowe oraz przydomowe oczyszczalnie ścieków, które generują ładunek zanieczyszczeń pochodzący od 261 RLM. W ramach działań inwestycyjnych część z tych obiektów zostanie przyłączone do zbiorczej sieci kanalizacji sanitarnej – ładunek od 161 RLM. Pozostałe indywidualne systemy oczyszczania z uwagi na brak możliwości przyłączenia będą generowały ładunek pochodzący od 100 RLM. Z tych systemów ścieki dowożone będą wozami asenizacyjnymi na oczyszczalnię ścieków. Z przydomowych oczyszczalni ścieków zbierane będą osady. Ładunek z indywidualnych systemów stanowił będzie ok. 0,3 % ładunku zanieczyszczeń wytwarzanego na terenie aglomeracji.

10.5. Informacje dotyczące końcowego punktu zrzutu (w przypadku braku oczyszczalni ścieków na terenie aglomeracji)

Nie dotyczy.

10.6. Informacje o średniej dobowej ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz ich składzie jakościowym

| Ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji [m ³ /d]: 4 582,5 m³/d | | |
|---|----------------------------------|-------|
| Wskaźnik | Wartość wskaźnika zanieczyszczeń | Uwagi |
| 1 | 2 | 3 |
| BZT ₅ [mgO ₂ /l] | 370,0 | |
| ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l] | 804,0 | |
| Zawiesina ogólna [mg/l] | 247,0 | |
| Fosfor ogólny [mgP/l] | 8,0 | |
| Azot ogólny [mgN/l] | 62,0 | |

10.7. Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej.

| |
|--|
| Wykaz zakładów przemysłowych oraz określenie charakteru zakładów usługowych podłączonych do systemu kanalizacji zbiorczej: |
| – CDS Polska Sp. z o.o., ul. Mikołaja Reja 3, produkcja artykułów spożywczych |
| – Spółdzielnia Mleczarska KaMos, ul. Towarowa 51, produkcja wyrobów mlecznych |
| – Świat Lnu Sp. z o.o., ul. Nadrzeczna 1A, produkcja tkanin i wyrobów lnianych |
| – Effect-System S.A., ul. Stanisława Staszica 30, produkcja nośników reklam |
| – DOFAMA THIES Sp. z o.o., ul. Wałbrzyska 2d, produkcja maszyn i części metalowych |
| – Sopp Polska Sp. z o.o., ul. Stanisława Staszica 6, produkcja taśm i kokard |

| Ilość ścieków przemysłowych (powstających w zakładach przemysłowych i usługowych), odprowadzanych do kanalizacji [m ³ /d]: 473 m³/d | | |
|--|----------------------------------|--|
| Wskaźnik | Wartość wskaźnika zanieczyszczeń | Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d] |
| 1 | 2 | 3 |
| BZT ₅ [mgO ₂ /l] | 970 | 458 810 |
| ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l] | 2600 | 1200 |
| Zawiesina ogólna [mg/l] | 194 | 92 |
| Fosfor ogólny [mgP/l] | 5 | 2 |
| Azot ogólny [mgN/l] | 42 | 20 |

10.8. Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane.

Wykaz zakładów przemysłowych oraz określenie charakteru zakładów usługowych planowanych do podłączenia do systemu kanalizacji zbiorczej:
brak

Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady planowane do podłączenia do kanalizacji [m³/d]: -

| Wskaźnik | Wartość wskaźnika zanieczyszczeń | ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby przez zakłady planowane do podłączenia [g/d] |
|--|----------------------------------|---|
| 1 | 2 | 3 |
| BZT ₅ [mgO ₂ /l] | - | - |
| ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l] | - | - |
| Zawiesina ogólna [mg/l] | - | - |
| Fosfor ogólny [mgP/l] | - | - |
| Azot ogólny [mgN/l] | - | - |

10.9. Obliczenie równoważnej liczby mieszkańców dla aglomeracji

Równoważną liczbę mieszkańców obliczono według wzoru:

$$RLM = RLM (Mk) + RLM (prz) + RLM (czas)$$

gdzie:

RLM – równoważna liczba mieszkańców aglomeracji

RLM (Mk) – RLM, tj. równoważna liczba mieszkańców obejmująca ładunek generowany przez stałych mieszkańców aglomeracji oraz osoby czasowo zameldowane; przyjmuje się, 1 Mk = 1RLM

$$RLM (Mk) = 17\ 938$$

dane wg statystyki ludności na dzień 31.12.2019 r.

RLM (prz) – RLM wynikająca z ładunku ścieków przemysłowych odprowadzanych do kanalizacji zbiorczej. RLM wyraża wielokrotność ładunku zanieczyszczeń w ściekach odprowadzanych z obiektów przemysłowych i usługowych w stosunku do jednostkowego ładunku zanieczyszczeń w ściekach z gospodarstw domowych, odprowadzanych od jednego mieszkańca/dobę.

$$RLM (prz) = [BZT_5 (kg/d)] / [0,06 (kg/Mk*d)]$$

BZT₅ z przemysłu na podstawie rzeczywistych ilości ścieków odprowadzanych do oczyszczalni komunalnych oraz dokonanych pomiarów stężeń w ściekach surowych. Dla nowopowstałych zakładów ładunek BZT₅ szacujemy na podstawie jednostkowych wskaźników ładunków zanieczyszczeń zależnych od rodzaju ścieków.

$$\text{BZT}_5 \text{ (prz)} = 970 \text{ mg/l} = 0,97 \text{ g/m}^3$$

$$\text{RLM (prz)} = [\text{BZT}_5 \text{ (kg/d)}] / [0,06 \text{ (kg/Mk*d)}] = (0,97 * 473) / 0,06 = 7 647$$

dane wg MPWiK na dzień 31.12.2019 r.

RLM (czas) – RLM wynikająca z ładunku ścieków pochodzących od osób czasowo przebywających w aglomeracji (zarejestrowane usługi noclegowe); przyjmuje się 1 RLM = 1 zarejestrowane miejsce noclegowe.

$$\text{RLM (czas)} = 544$$

dane wg Banku Danych Ludności, <http://bdl.stat.gov.pl>

Równoważna Liczba Mieszkańców dla aglomeracji Kamienna Góra wynosi:

$$\text{RLM} = 17 938 + 7 647 + 544 = 26 129$$

10.9. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji

| Wyszczególnienie: | RLM |
|--|--------|
| Liczba mieszkańców korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej | 17 677 |
| Liczba mieszkańców, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na które wykonanie środki finansowe zostały pozyskane | 0 |
| Liczba mieszkańców planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej | 161 |
| Liczba osób czasowo przebywających korzystających z sieci kanalizacyjnej, dane wg Banku Danych Ludności, http://bdl.stat.gov.pl | 544 |
| Liczba osób czasowo przebywających, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane | 0 |
| Liczba osób czasowo przebywających planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej | 0 |
| Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobrego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej [Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady planowane do podłączenia do kanalizacji] | 7 647 |
| Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobrego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe planowane do podłączenia do sieci kanalizacyjnej | 0 |
| Liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków komunalnych (przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki bezodpływowe), nie planowanych do podłączenia do sieci, określona na podstawie rejestrów prowadzonych przez gminę | 100 |

| | |
|--|--------|
| Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma) | 26 129 |
|--|--------|

11. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na obszarze aglomeracji Kamienna Góra nie występują strefy ochronne ujęć wód.

12. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.

Na obszarze aglomeracji Kamienna Góra nie występują strefy ochronne zbiorników wód śródlądowych.

13. Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.

Na obszarze aglomeracji występują następujące formy ochrony przyrody:

- Rudawski Park Krajobrazowy (Rozporządzenie Wojewody Dolnośląskiego z dnia 7 listopada 2007 r. w sprawie Rudawskiego Parku Krajobrazowego Dz. U. Województwa Dolnośląskiego nr 277 poz. 3383)
- Obszar NATURA 2000 Rudawy Janowickie PLH020011 – obszar mający znaczenie dla Wspólnoty zatwierdzony w drodze decyzji Komisji Europejskiej: Decyzja Komisji z dnia 13 listopada 2007 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG pierwszy zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na kontynentalny region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2007)5403) (2008/25/WE0 (Dz. U. UE. L.2008.12.383) oraz Decyzja Komisji z dnia 12 grudnia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG drugi zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na kontynentalny region biogeograficzny (notyfikowany jako dokument nr C(2008)8039) (2009/93/WE) (Dz. U. UE. L.2009.43.63)

14. Część graficzna

| Lp. | Wyszczególnienie |
|-----|--|
| 1 | 2 |
| 1 | Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1: 10 000 |

| | |
|---|--|
| 2 | Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej). |
| 3 | Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne. |
| 4 | Oznaczono granice administracyjne gminy / gmin zgodne z danymi z państwowego rejestru granic. |
| 5 | Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej. |
| 6 | Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych. |
| 7 | Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy. |
| 8 | Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej. |
| 9 | Część graficzna została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania gminy (gminy wiodącej). |

15. Podsumowanie

Niniejsza propozycja aglomeracji Kamienna Góra określa jej obszar i granice. Wyznaczona aglomeracja obejmuje część obszaru miasta Kamienna Góra, która została wyposażona w zbiorczą sieć kanalizacji sanitarnej i oczyszczalnię ścieków oraz dla której planuje się wykonanie inwestycji związanych z budową zbiorczej sieci kanalizacji sanitarnej. Zaplanowane inwestycje są uzasadnione technicznie i ekonomicznie, dla których wskaźnik koncentracji jest większy od 120 mieszkańców aglomeracji i osób czasowo przebywających na jej terenie na 1 km planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej.

Realizacja planowanych inwestycji spowoduje, że ładunek pochodzący od 26 029 RLM trafi do systemu zbierania ścieków, co w porównaniu do całkowitego wytwarzanego na terenie aglomeracji ładunku pochodzącego od 26 129 RLM zagwarantuje blisko 100% tj. **99,6 %** poziom obsługi ($26\ 029\ \text{RLM} / 26\ 129\ \text{RLM} = 0,9962$). Pozostały ładunek zanieczyszczeń pochodzący od 100 RLM będzie zbierany i dostarczany do oczyszczalni ścieków przez pojedyncze systemy zapewniające ten sam poziom ochrony środowiska (przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki bezodpływowe). Ładunek ten będzie stanowił 0,4 % całego wytwarzanego na terenie aglomeracji ładunku. Tym samym Gmina Miejska Kamienna Góra spełni założenia KPOŚK i Dyrektywy ściekowej, która dla aglomeracji o RLM < 100 000 zakłada wyposażenie w sieć kanalizacyjną co najmniej na poziomie 95%.

Podpisy osoby upoważnionej do reprezentowania Wnioskodawcy

| | |
|---|-------------------------------|
| <p>(data, imię i nazwisko /pieczęć imienna/ podpis)</p> | <p>(pieczęć Wnioskodawcy)</p> |
|---|-------------------------------|

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XXXII/198/20
Rady Miasta Kamienna Góra
z dnia 25 listopada 2020 r.

MAPA AGLOMERACJI KAMIENNA GÓRA

SKALA 1: 10 000

